

Artikel 63

1. Denne protokol skal ratificeres af signatarstaterne i overensstemmelse med deres forfatningsretlige regler og indgås bindende for Fællesskabet ved en beslutning fra Rådet i medfør af traktaten om oprettelse af Fællesskabet; beslutningen meddeles til de kontraherende parter i aftalen om oprettelse af en associering mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Tyrkiet.

De oven for omtalte ratifikationsinstrumenter og notificeringsdokument om indgåelsen udveksles i Bruxelles.

2. Denne protokol træder i kraft den første dag i den måned, der følger på udvekslingen af de i stk. 1 nævnte ratifikationsinstrumenter og notificeringsdokument om indgåelsen.

3. Såfremt denne protokols ikrafttræden ikke falder sammen med kalenderårets begyndelse, kan associeringsrådet forkorte eller forlænge de i denne protokol især til virkeliggørelse af den frie handel fastsatte tidsfrister, så de udløber ved kalenderårets udgang.

Artikel 64

Denne protokol er udfærdiget i to eksemplarer, hver på tysk, fransk, italiensk, hollandsk og tyrkisk, hvilke tekster har samme gyldighed.

Til bekræftelse heraf har undertegnede befuldmægtigede underskrevet denne tillægsprotokol.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. november 1970.

For Hans Majestæt Belgiernes Konge,

Pierre HARMEL

For Præsidenten for Forbundsrepublikken Tyskland,

Walter SCHEEL

For Præsidenten for Den franske Republik,

Maurice SCHUMANN

For Præsidenten for Den italienske Republik,

Mario PEDINI

For Hans Kongelige Højhed Storhertugen af Luxembourg,

Gaston THORN

For Hendes Majestæt Dronningen af Nederlandene,

J.M.A.H. LUNS

På de europæiske Fællesskabers Råds vegne

Walter SCHEEL Franco Maria MALFATTI

Türkiye Cumhurbaşkanlığı adına,

Ihsan Sabri ÇAGLAYANGİL